

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtérről közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.**

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

EFCO a legjobb porosz köszén

Kapható

Schaar és Várnay

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS,

a Kadetiskolával szemben.

☞ Telefon 964. ☜

Vasárnap, márczius 17-én, d. u.:

Lumpáczius Vagabundus

vagy: a három jó madár.

Tündéres bohózat énekekkel, három felvonásban. Irta: Nestroy János. Fordította: Telekes György.

Előjáték: „Tündérország” — Személyek:

Stellárus	Kövessi	Mystifax, bűbajos . . .	Abay
Fortuna	Jákó	Hillaris, fia	Barabás
Brillantine, leánya . . .	Ocskainé	Fludribus	Halmi
Amarosa	Fodor	Lumpáczius Vagab. Kardoss	

Bohózat: „A három jó madár”. — Személyek:

Czérna, szabó	Virágh	Norbuj, mészáros . . .	Árkossy
Lábszij, csizmadia . . .	Tábori	Pepi,) pinczérnök . . .	Bakos
Enyv, asztalos	Ternyei	Nelli,)	Melczér
Gyaisi, asztalosm. Szegő	Szegő	Pancs, vendégfő	Kovács
Julcsa, leánya	Ligeti	Gömböcz vőlegény . . .	Havass
Egy idegen ur	Vidor	Getrud, cseléd	Mihályfi
Luitbergné	Bánházy	Vásáros asszony	Kövesiné
Nelli,) leányai	Fenyőné	Butykos, serfőző	Puskás
Jeanette)	Albert	Házaló zsidó	Róna

Előjáték. A tündérkirály kitiltja birodalmából Lumpácziust, a gonosz szellemet, aki elhatározza, hogy három könnyelmű emberrel fognak próbát tenni, vajjon a szerencse, vagy a szerelem istene hatalmasabb-e a földön. Kipróbálja, hogy melyik hatalom: a szerencse, vagy a szerelem téríti a három jó madarat a jó útra vissza.

Első felvonás. Enyves, asztaloslegény, Lábszij, csizmadialegény és Czérna, szabólegény találkoznak az országuton és barátságot kötnek Enyves, a vendégfogadóban, ahova betértek, elmondja pajtásainak szerelmi bánatát, mire nyugodni térnek. Álmukban mind a hárman megálmodják Fortuna szerencseszámát. 7359-es számot, amely számú sorsjegyet másnap egy házalótól meg is veszik és főnyereményt csinálnak vele. A pénzzel elszélednek és egy év múlva ugyan e helyre találkozót adtak egymásnak.

Második felvonás. Enyves felkeresi volt gazdáját, Gyalut és elnyeri régi szerelmesének, Iluskájának kezét. Közben Czérna és a részeges Lábszij nyakára hágnak a nyert vagyonnak és utolsó pénzükkel kisegítik a teljesen tönkrement Enyvest, aki segítségüket jön kérni.

Harmadik felvonás. Czérna és Lábszij az évforduló napján felkeresik Gyalu házában Enyvest, de azt a hirt hallják, hogy Enyves a kórházban betegen fekszik és száz száz koronát hagyott két barátjának. De a két jó barát nem fogadja el pénzt, hanem a beteg Enyvesnek akarják elvinni. Ekkor belép Enyves, aki csak próbára akarta tenni barátait. Bevallja, hogy annak idején a huszezer koronát mindegyiktől csak azért kérte el, hogy eltegye a számukra és hogy abból a pénzből tisztességesen megélhessenek. A három jó madárból mégis ilyen módon békés, családos ember válik, akinek nem a szerencse adománya, hanem a szerelem szerezte meg a boldogságot.

KINSKY
Salon de mode
Fondateur 1859

Telephon 391. Coronini-tér 28.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.
cs. és kir. udvari és kamarai szállító

o o Magyarország legnagyobb és legrégebbi o o
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!
-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

HORGONY KÁVÉHÁZ
Naponta Arad kedvence, Nagy Károly teljes zenekarával
hangversenyez.

Színházi vacsora! — Reggelig nyitva!

(Bega-part) Temesvár-Józsefváros

Péntek, 1912. márczius hó 22-én.

Páros számú bérlet.

A hegyek alján.

Zenedráma 2 felvonásban, előjátékkal. Guimere után írta: Lothár Dezső. Fordította: Várady Sándor. Zenéjét szerzette: D'Albert Jenő.

S Z E M É L Y E K:

Sebastiano, gazdag földbirtokos	Gáthy Kálmán	Nando, pásztor	Ocskay Kornél
Tomasso, a község legöregebb lakója	Vajda Alfréd	Pepa,	Fenyő Emilné
Moruccio, molnáriás	Bálint Béla	Antonia, } fiatal menyecskék	Bartkó Etel
Mártha	Bejczy Gy.-né	Rozália, }	Albert Erzsé
Pedro, pásztor	Bejczy György	Nuri, fiatal menyecske	E.-Rossi Rozina
		Plébános	E.-Keleti Marton

HUPFESOLOD
mint előkészülék

**Zongoráz vagy
egyestengorákb
és pianinó beépítv**

Szükséges kiegészítő leírások
ingyenes bérmentve

LUDWIG HUPA-G. Wien

Telefonszám 529.



Fióktelepek
Szeged
Lugos
Versecz
N.-Bogsán

Angol és Francia női divat terem
KREMER
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIÉR-TÉR 2.
Panits-palota, II. emelet.

Ajánlkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb
női toilettek készítésére.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Belváros, Rezső-utca 7., (a Korona herceg szálló épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona
Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES sziazi cz

ENGEL MÓR ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárvaros, Andrásy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

!! Alkalmi ajándékok !!

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegeségek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások keresztulvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenemü szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

RAAB MIKLÓS

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szíves figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdíszek, hajmosás, ondolás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

UPFESOLODANT PHONOLA

int előkészülék

ngoraz vagy
esitvngorákba
pianin beépítve

kséges itosító leira-
ingyebérmentve

VIG HUPA.-G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



HETI MŰSOR:

Vasárnap, márcz. 24.	„Az édes lányka“ (páros)
Vasárnap d. u.	„Szép Ilonka“
Hétfő, márczius 25.	„Az édes lányka“ (páratlan)
Hétfő délután	„Czigányszerelem“
Kedd, márczius 26.	„Györgyike, drága gyermek“ (páros)
Szerda, márczius 27.	„Leányvásár“ (páratlan)
Csütörtök, márcz. 28.	„A drótostót“ (páros)
Péntek, márcz. 29.	„Rablólovag“, színjáték (el., páratlan)
Szombat, márcz. 30.	„Rablólovag“ (páros)
Szombat, délután	„Színházi képtelenség“ (karsz. jutalomj.)
Vasárnap, márc. 31.	„Tatárjárás“ (páratlan)
Vasárnap, délután	„Nebántsvirág“

BELVÁROS,

Kölzer

Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Mednyánszky István

Gyárvarosi „Köbányai“ sörcsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitünő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Modern
irodaberendezési vállalat
Zucker Gyula

Temesvár-Belváros Telefon 11—45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo viznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez. Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol.

sziazi czukrászdája I. emelet.

Úrhölgyek figyelmébe!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvenc pipere-cikke, jószágukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom: **JAHNER CRÈMET (zsirtalan)**
 „ **SZAPPANOMAT**
 „ **PUDEREMET**

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszer-tárában

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre.

Radocsay utóda

DERERA EDE

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SCUDIER-TÉR 1. SZÁM.

Nagy raktár vajköpülőkben, folyton-égető kályhák, petroleum-kályhák, valamint egyéb alaku kályhák, fatartók, legfinomabb kályhacsőellenzők, vulkan és villanyos vasalók, tea és kávékészletek nickel és vörösréz-ből, fegyverek, forgópisztolyok, továbbá szabadalmazott konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések alumíniumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kivitelig stb.

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu árak.

TELEFONSZÁM 374.

Szombat, márczius 16-án:

Aranylakodalom.

Látványos alkalmi játék 8 képben, dalokkal és tánczokkal.
 Irták: Beóthy és Rákosi. Zenéjét: Fekete.

S z e m é l y e k:

Koltay Jenő	Vidor József
Katalin, felesége	Jákó Amália
Nyarády, ügyvéd	Belinszky József
Pázmándy, házelnök	Vajda Alfréd
Howard, nagykereskedő	
A kormányzó	Szeghő Endre
Kuprianov, orosz tábornok	
Tarnay Akos, huszárhadnagy)	Halmi Béla
Vid'cs János	Kardoss Géza
Emerencia, nevelőnő, színésznő	L.-Mihályfi Julia
Jurátus	Ternyei Lajos
Lubomirszky Szaniszló, orosz tiszt	
Mikulák János, közlegény	Cseh Iván
Krausz Samu, szatócs	Tábori Emil
Bodó, huszáriőhadnagy	Ocskay Kornél
Bem, tábornok	Kozma Pál
Prodán, oláh néptribun	Vajda Alfréd
Szalmás, osztrák kém	Fenyő Emil
Pista, vőlegény	Gáthy Kálmán
Boriska, menyasszony	Haller Irma
Stör Donnermark gróf, vadásztiszt	Kardos Géza
Mariska, színésznő	E.-Rossi Rozina

I. kép. (Ötven esztendő.) Koltay Jenő cs. és kir. altábornagy feleségével, Katalinnal üli ötven éves aranylakodalomát, mely alkalommal köréje gyűltek gyermekei, unokái és jó barátai, hogy üdvözöljék, a hősi párt, akik résztvettek abban a magasztos háboruban 1848-ban, amely a magyarnak örök dicsősége lesz.

Kettős ünnep az öreg szívüknek, mert a hazával együtt ünneplik az aranylakodalmat is. Katalin és Jenő a harcban töltötték a mézeshegyüket: egész életükben nem lepték meg egymást semmivel, csak mély szeretettel és ezen a szent napon mindegyiküknek van meglepetése egymás számára.

Katalinnak egy darabka abból a zászlóból, amit férje oly hősileg mentett meg. Jenőnek egy sor igaz gyöngy, melyet Katalin adott a haza oltárára és amelyet Jenő akkor pénzen visszavásárolt.

Vendégei kérésére a meleg kandalóhoz ülnek, ahol Koltay elmeséli a szent háborút, amelyben oly kitartással harczolt és amelyben oly minden örömet, minden veszedelmet a felesége osztott meg vele.

II. kép. (A budai várban.) Koltay mint osztrák cserepártiszt jelenik meg patrollja élén márczius 15-én, amely napon kikiáltották a szabadságot. Itt őrzik Táncsics Mihályt, amelyek őrizetével Koltay van megbízva.

A nagy néptömeg között van Katicza is, aki jó ismerőse, szerelmese Koltaynak. Koltay rá akar lövetni a néptömegre, akik követelik Táncsics kiszabadítását, akkor áll eléje Katicza a kötelességében elvakult fiatal tisztnek és felhívja figyelmét, hogy mi a kötelessége egy magyar embernek. Erre Koltay a katonáit vigyázó állásba vezényli és a tömeg lelkesen megy be a vak Táncsicsért.

III. kép. (Leborulnak a nemzet nagysága előtt.) A képviselőház ülése — Kossuth Lajos betegen jön fel az ülésre és akkor mondja el azt a lélekemelő beszédet, amelyben az alsóház megszavaz 200.000 ujoncz

„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában“ Törley pezsgőt.